

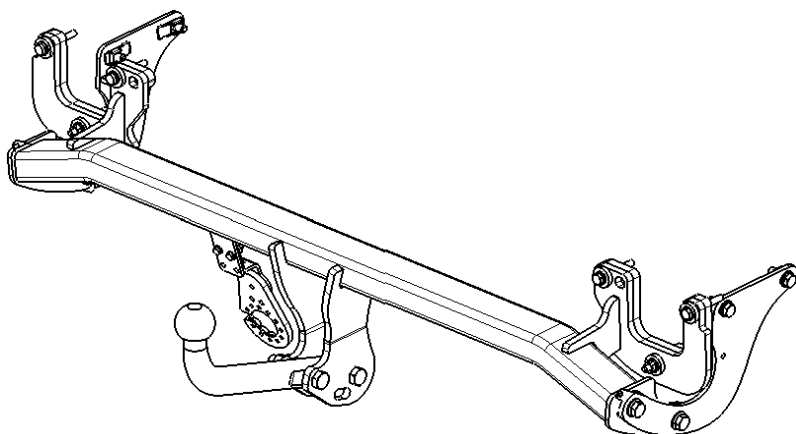
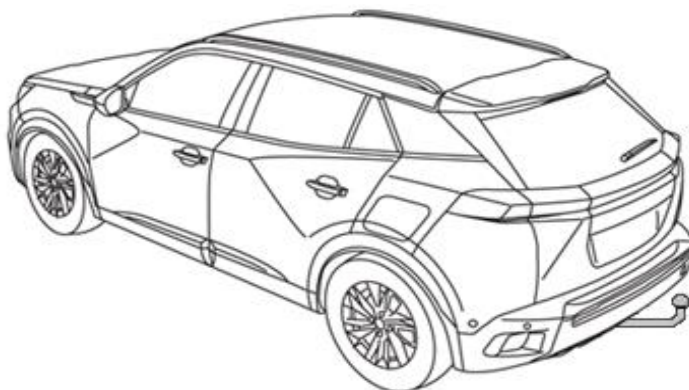


2008 (P24)

NOT 3985

Réf. : 16 316 892 80

FR NOTICE DE POSE A USAGE PROFESSIONNEL / LES PHOTOS ET LES DESSINS NE SONT PAS CONTRACTUELS
GB FITTING INSTRUCTIONS FOR PROFESSIONAL FITTERS / THE PHOTOGRAPHS AND THE DRAWINGS ARE NOT CONTRACTUAL
ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE PARA USO PROFESIONAL / LAS FOTOGRAFÍAS Y LOS DIBUJOS NO SON CONTRACTUALES
P MANUAL DE MONTAGEM PARA UTILIZAÇÃO PROFISSIONAL / AS FOTOGRAFIAS E OS DESENHOS NÃO SÃO CONTRATUAIS
DE MONTAGEANLEITUNG FÜR DEN PROFESSIONELLEN EINSATZ / DIE FOTOS UND ZEICHNUNGEN SIND UNVERBINDLICH
IT ISTRUZIONI DI POSA AD USO PROFESSIONALE / LE FOTOGRAFIE ED I DISEGNI NON SONO CONTRATTUALI
NL MONTAGEHANDLEIDING VOOR PROFESSIONEEL GEBRUIK / DE FOTO'S EN DE TEKENINGEN ZIJN NIET CONTRACTUEEL
PL INSTRUKCJE INSTALACJI DO UŻYTKU PROFESJONALNEGO / OBRAZY I RYSUNKI NIE SĄ KONTRAKTU



PEUGEOT			
CLASS : A 50 X			
N° Homologation ECE R55			
E13	55R-01 * 4676	D	7,74 KN
		S	61 kg
TYPE		SI 269	
Réf.		16 316 892 80	
 siarr WESTFALIA AUTOMOTIVE		Made in FRANCE	



2008

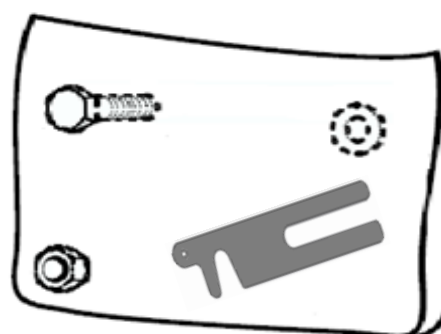
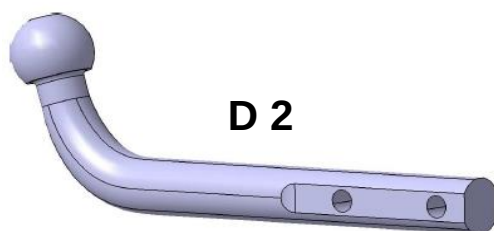
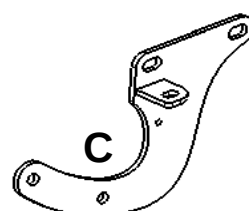
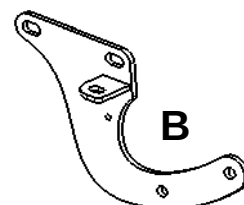
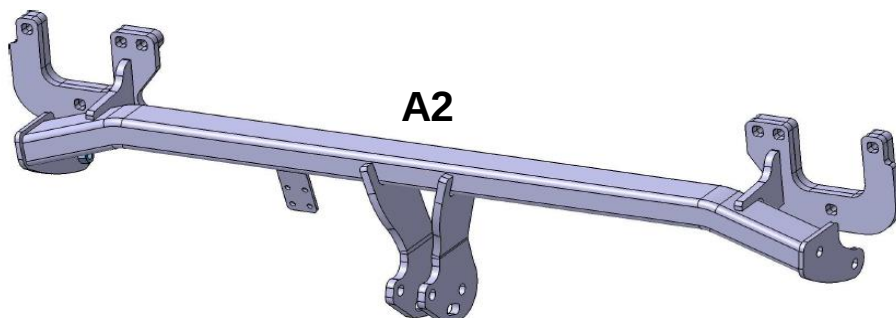
Date de création : 14/01/2021

Indice d'évolution : D

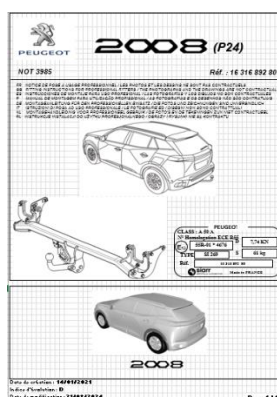
Date de modification : 21/08/2024



Réf. : 16 316 892 80



H2

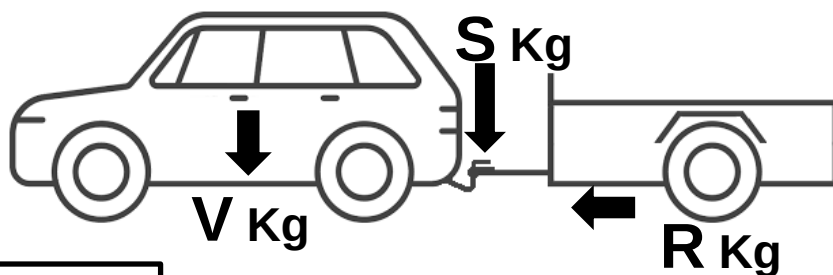
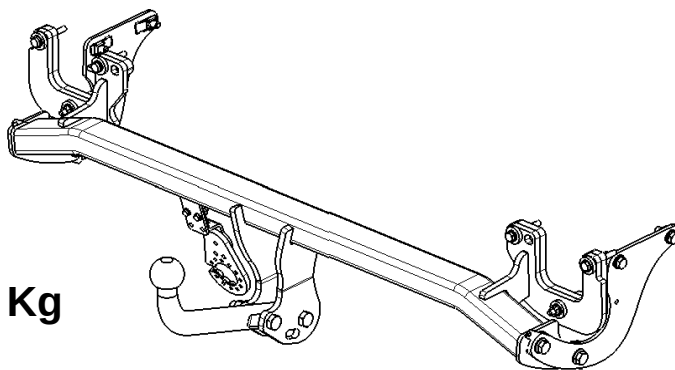


Date de création : 14/01/2021

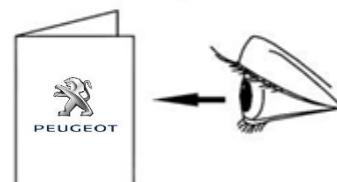
Indice d'évolution : D

Date de modification : 21/08/2024

KG 24 Kg



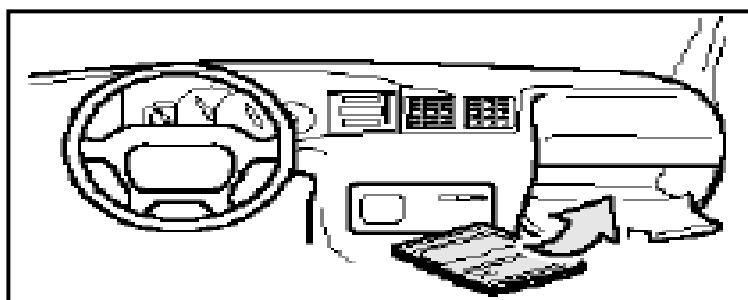
V;R;S Kg ?



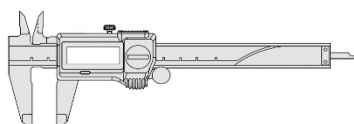
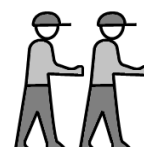
E24 55R 01*4676*02 (SI 269)

D 7,74 kN TYPE : SI 269

$$\frac{V \times R}{V + R} \times 0,00981 \leq \mathbf{D}_{(kN)}$$



10 - 21

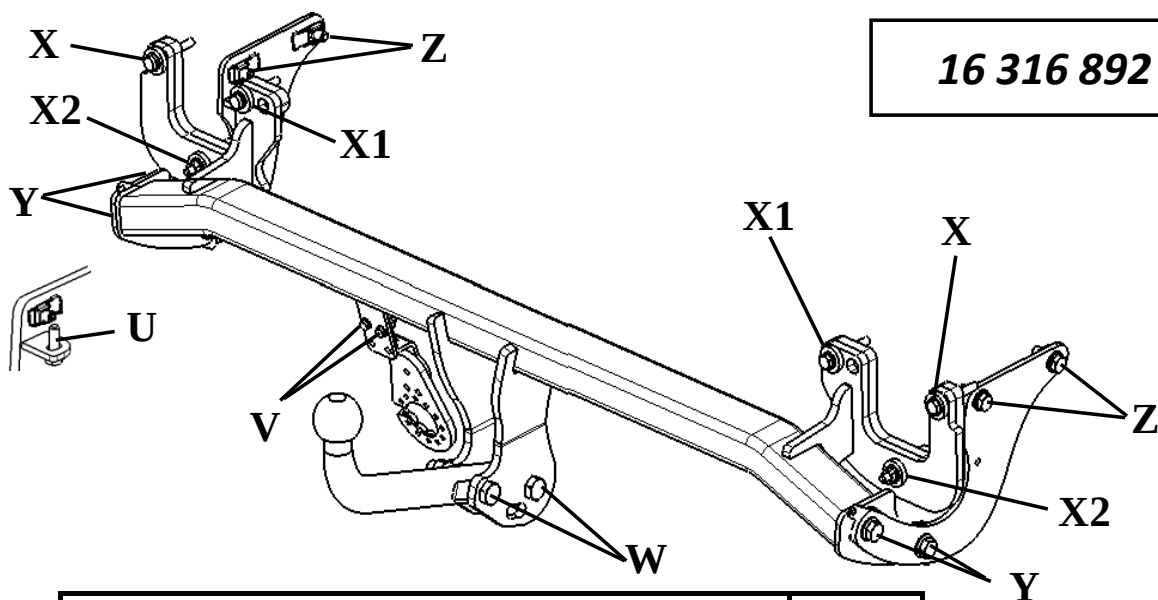


Date de création : **14/01/2021**

Indice d'évolution : **D**

Date de modification : **21/08/2024**

16 316 892 80

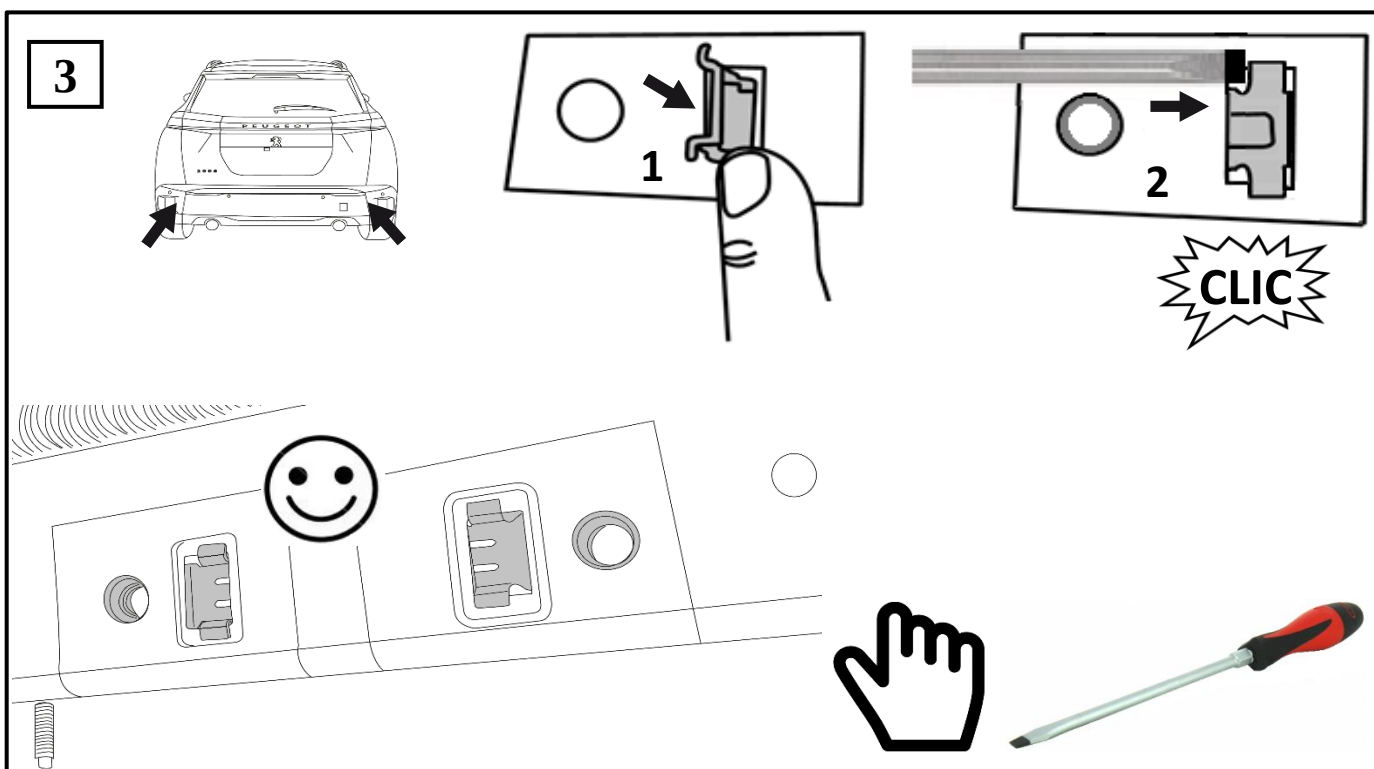
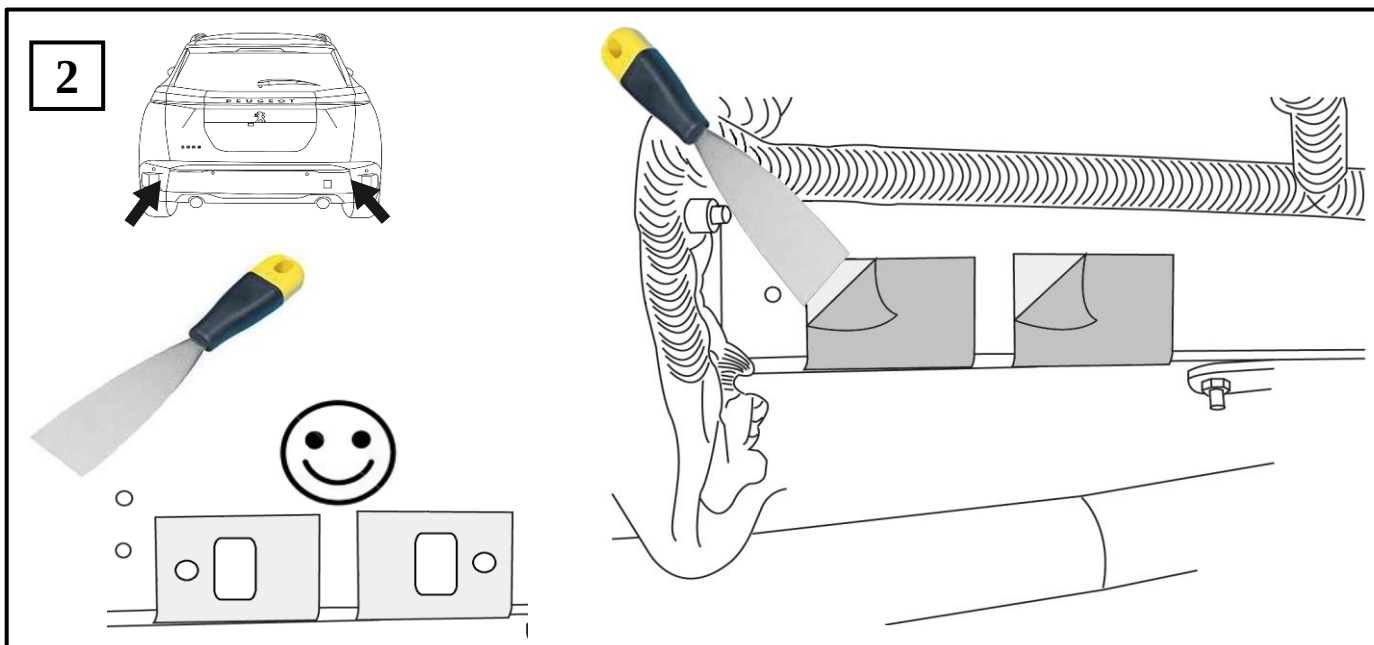
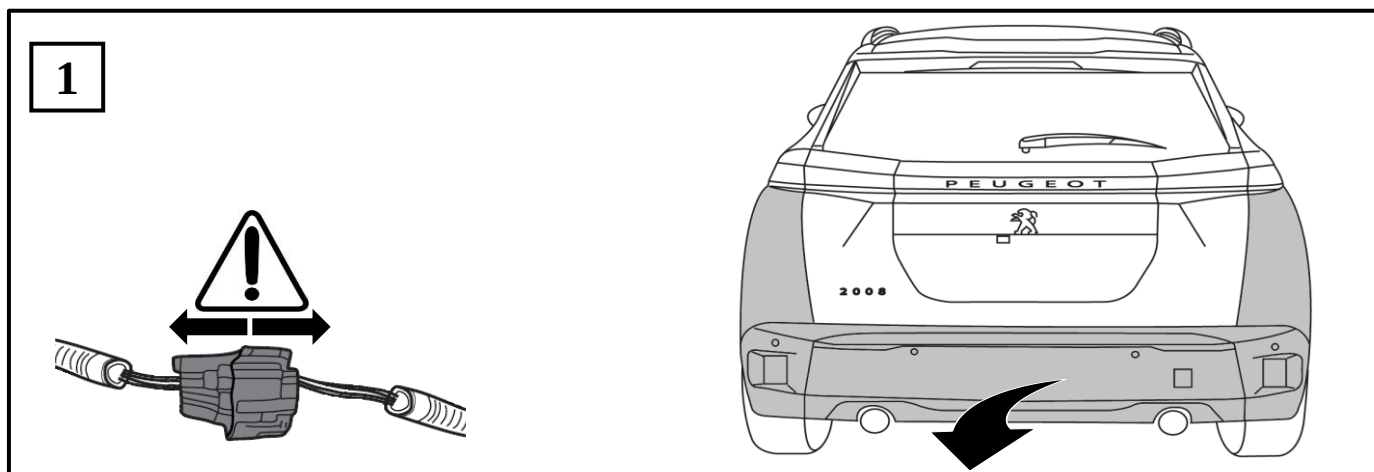


VISSERIE		QTÉ
X	 HM 8 x 70 - Cl 10.9 - 25 Nm	x 2
	 CS 8 / 18	x 2
	 L 8,5 x 27 x 6	x 2
X1	 HM 8 x 70 - Cl 10.9 - 25 Nm	x 2
	 BF 8,6 x 16,6 x 2,7	x 2
	 L 8,5 x 27 x 6	x 2
X2	 HM 8 x 70 - Cl 10.9 - 25 Nm	x 2
	 CS 8 / 18	x 4
	 L 8,5 x 27 x 6	x 2
	 9 x 15 x 21 x 12	x 2
	 M 8 - Cl 10	x 2
Y	 HM 12 x 40 - Cl 10.9 - 110 Nm	x 4
	 CS 12 / 24	x 4
	 1 mm	x 2
	 2 mm	x 2
Z	 HM 10 x 30 - Cl 10.9 - 60 Nm	x 4
	 BF 10.7 X 21 X 2.7	x 4
	 M 10 x 150 Cl 10 (9810372280)	x 4
U	 HM 10x30 - Cl 10.9 - 60 Nm	x 2
	 CS 10 / 20	x 2
V	 HM 6 x 20 Cl 8.8 - 9 Nm	x 2
	 CS 6 / 12	x 2
	 M 6 - Cl 8	x 2
W	 HM 14 x 80 - Cl 10.9 - 182 Nm	x 2
	 CS 14 / 30	x 2
	 M 14 Cl 10	x 2
	 COLIER ATTACHE	x 1

Date de création : 14/01/2021

Indice d'évolution : D

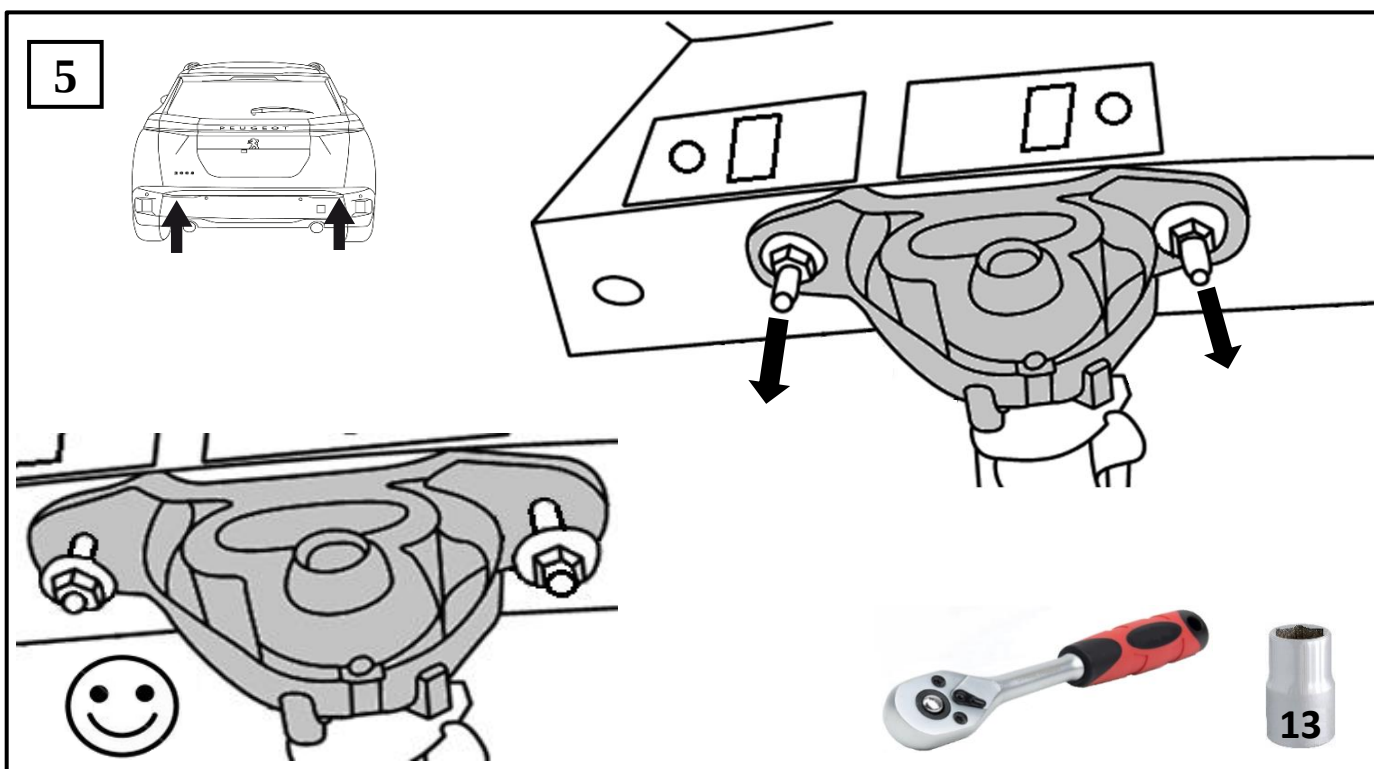
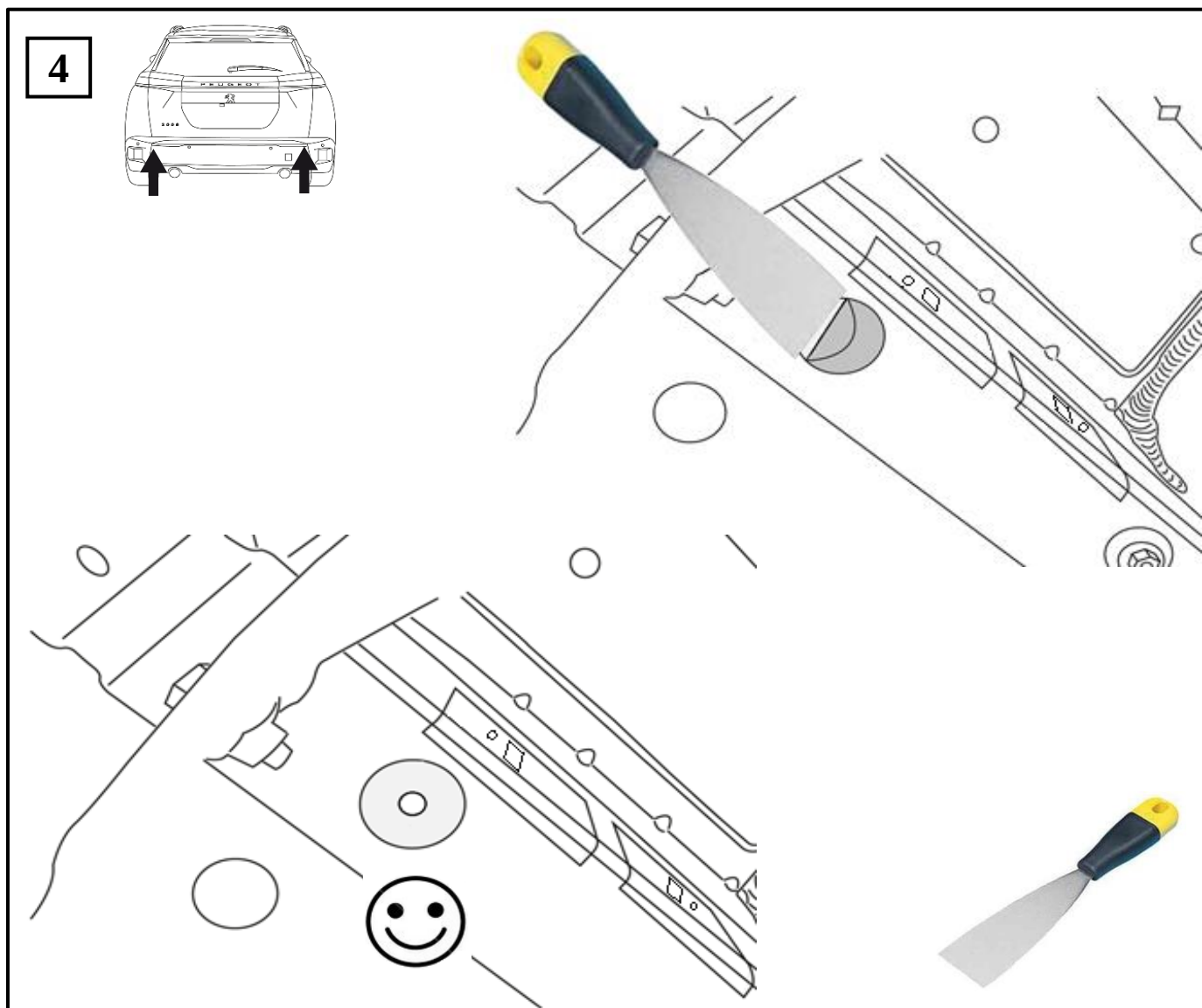
Date de modification : 21/08/2024



Date de création : 14/01/2021

Indice d'évolution : D

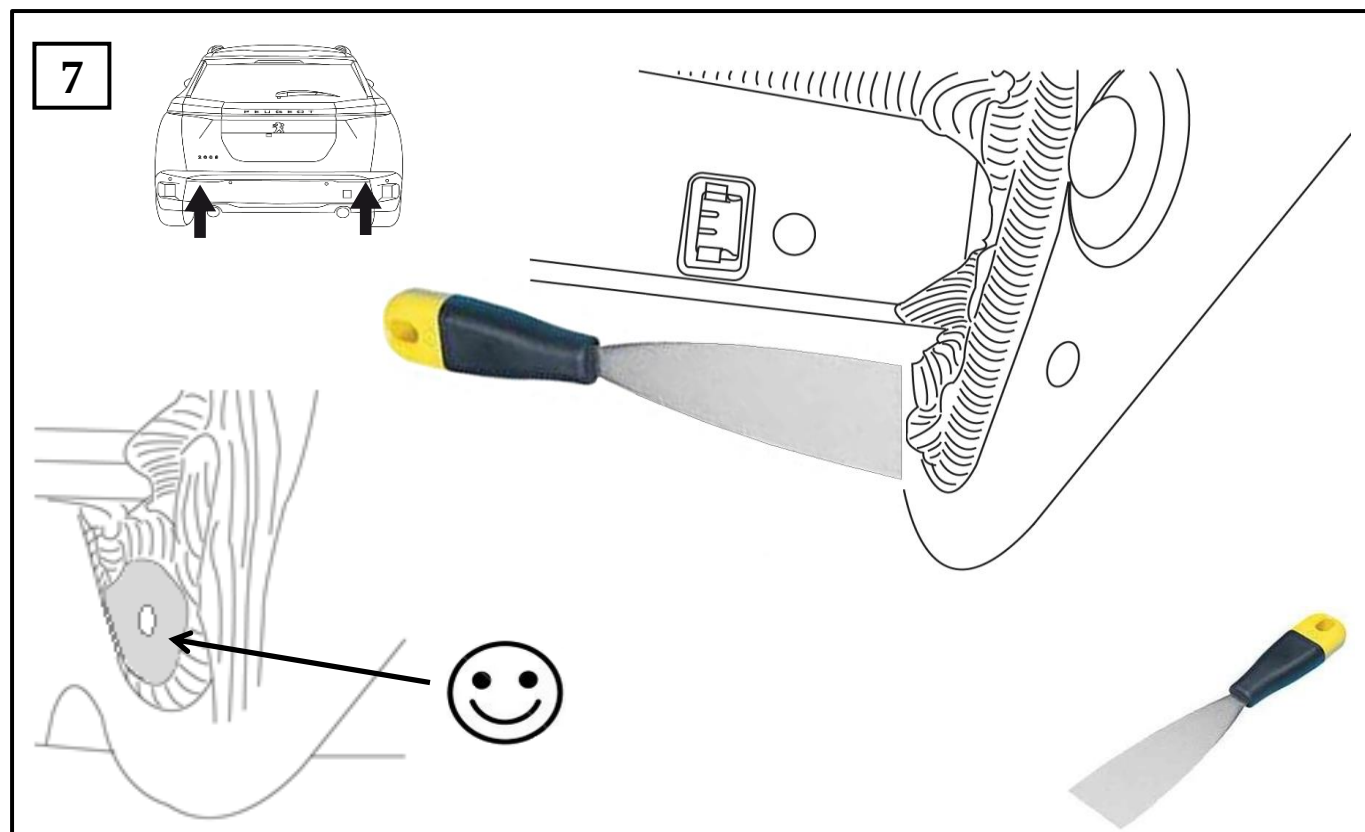
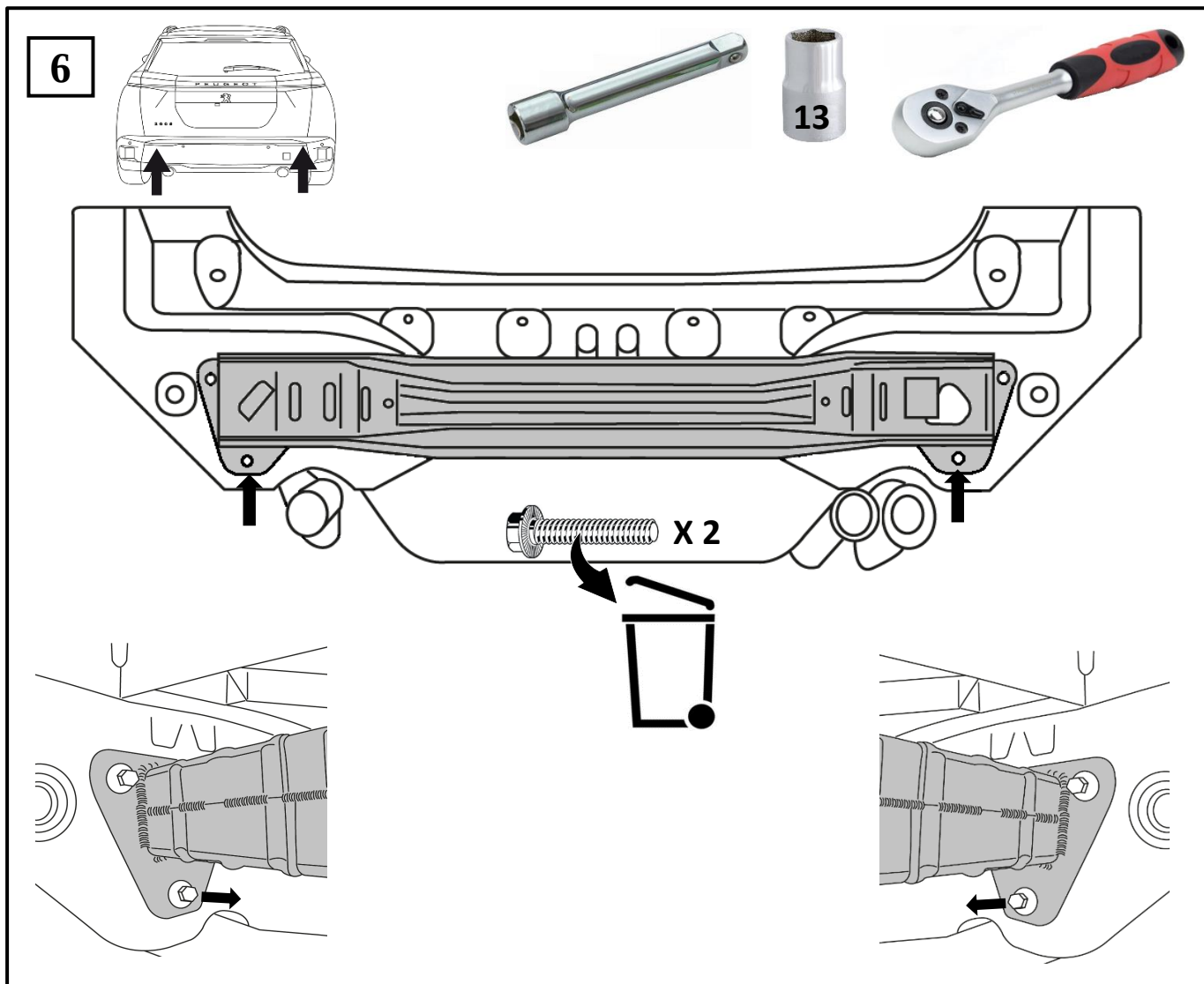
Date de modification : 21/08/2024

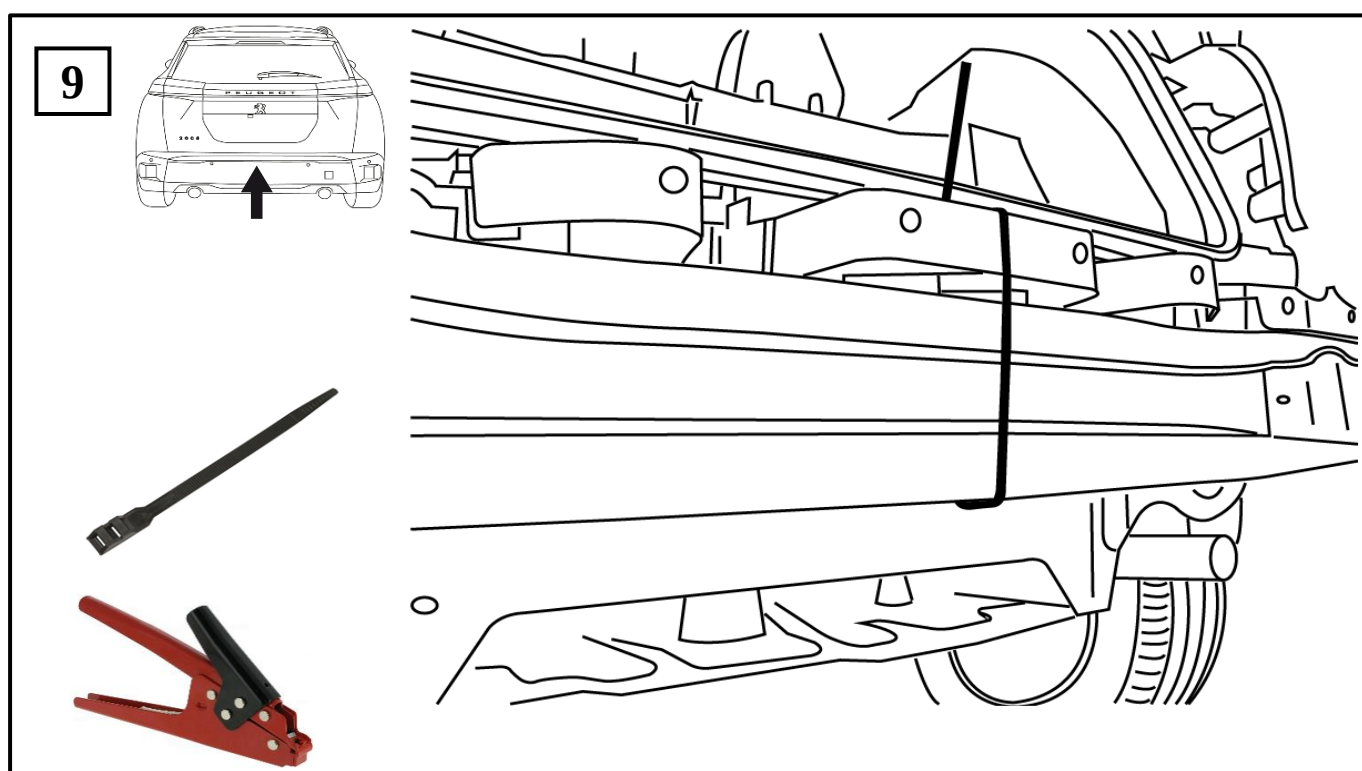
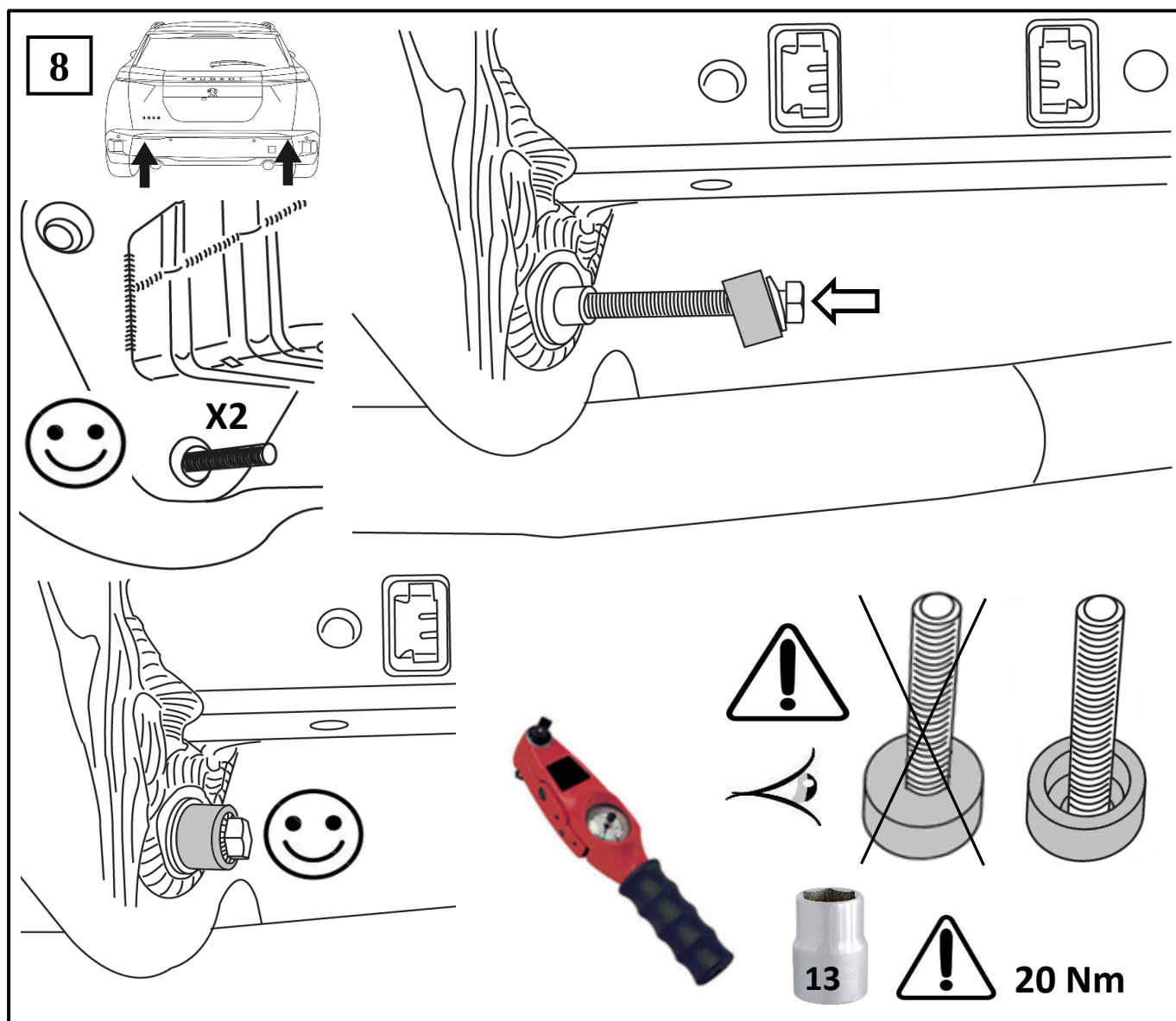


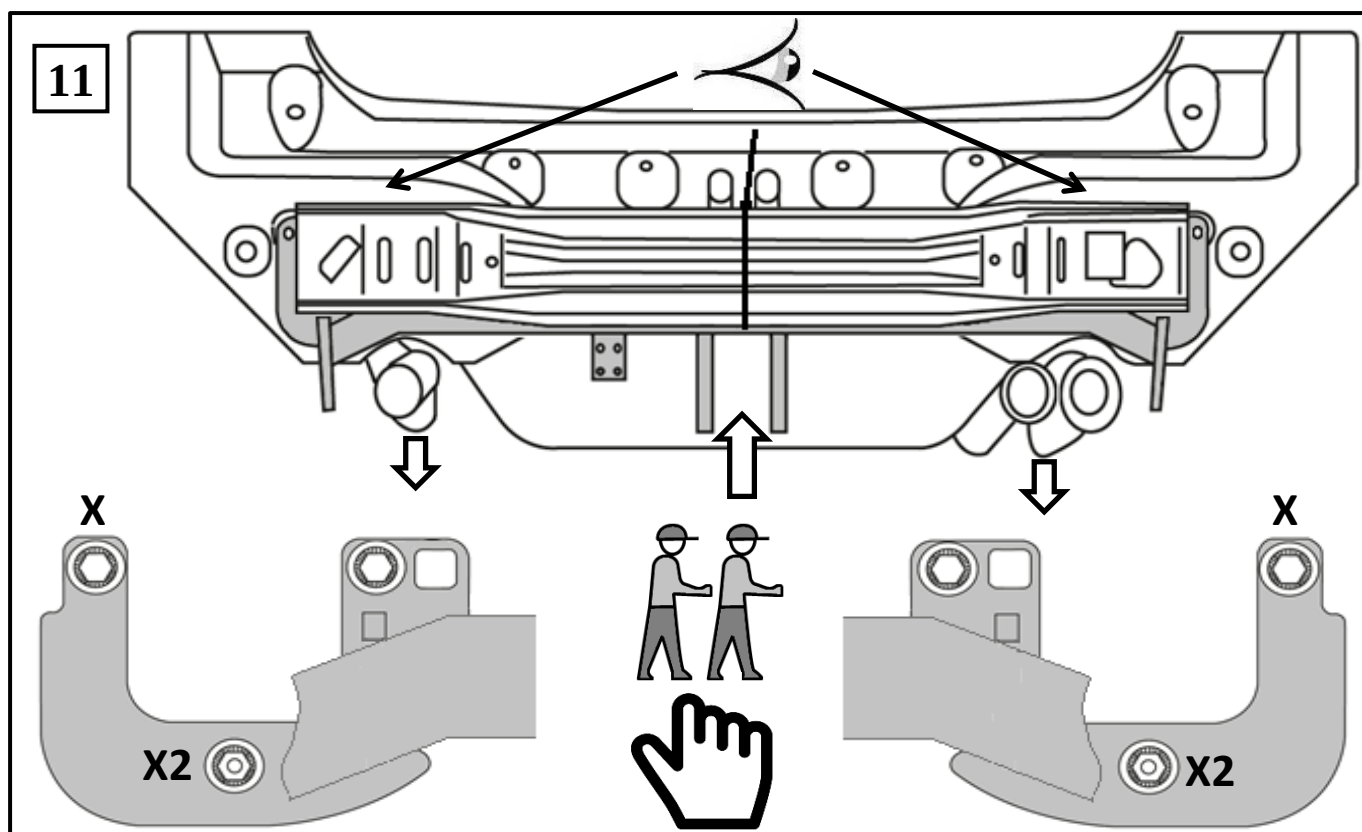
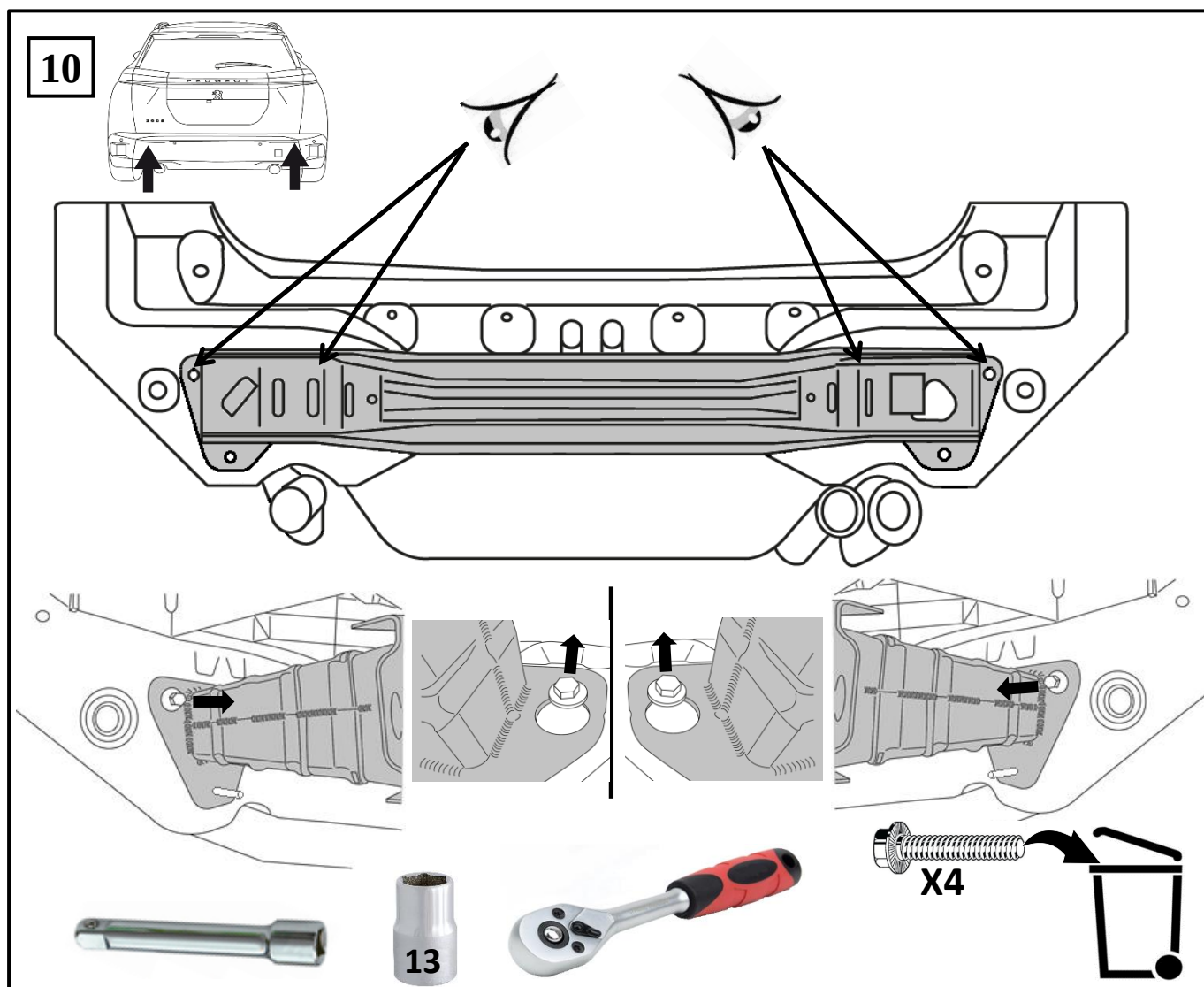
Date de création : 14/01/2021

Indice d'évolution : D

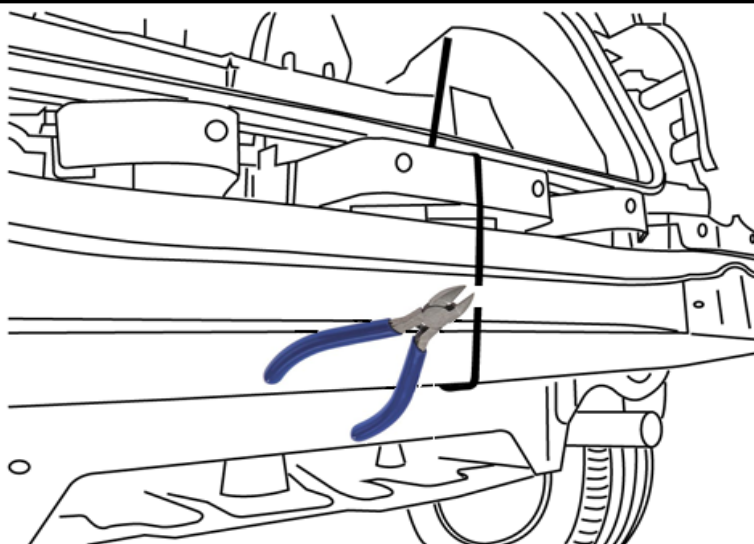
Date de modification : 21/08/2024



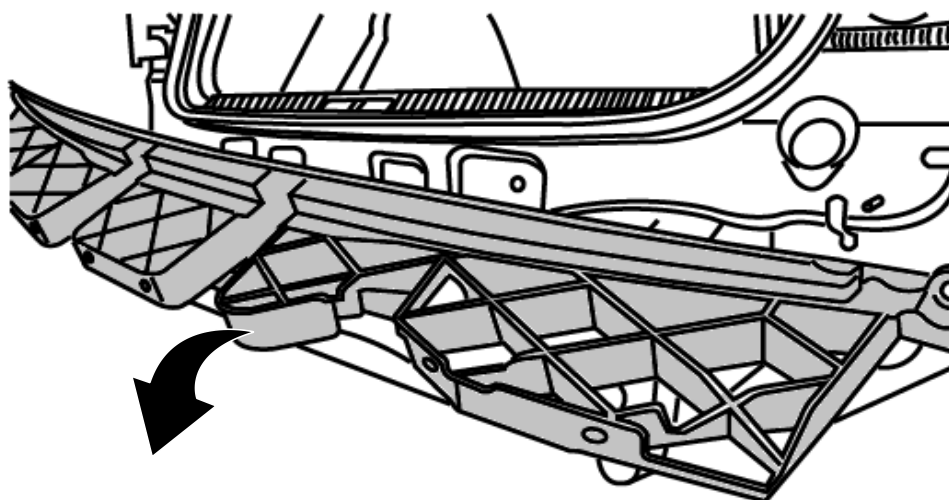
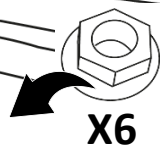
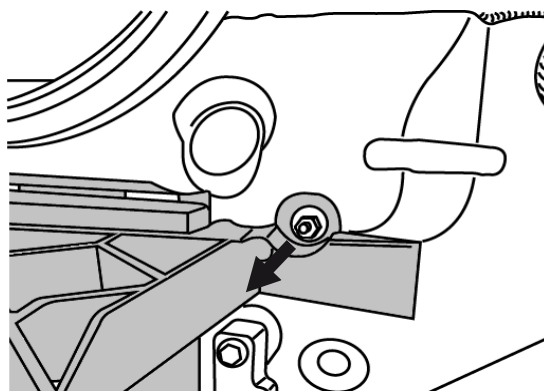
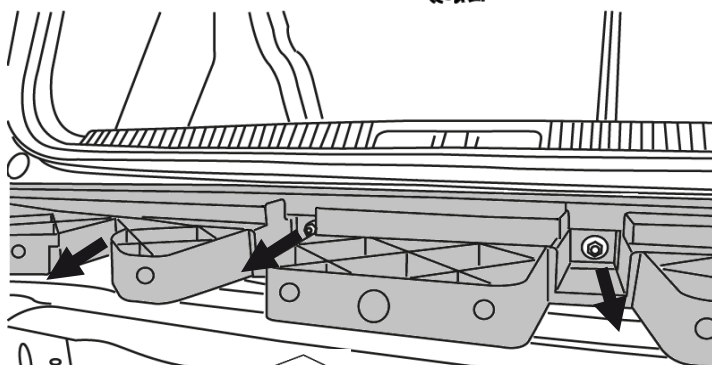
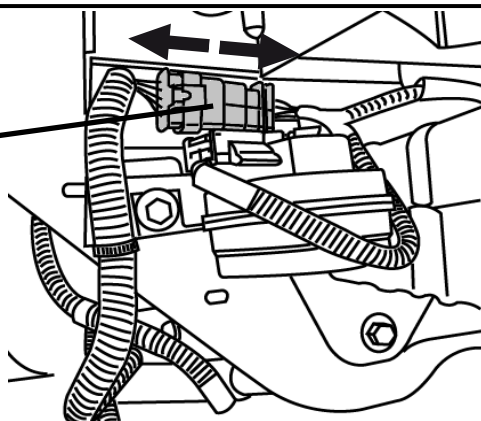
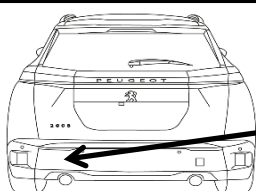


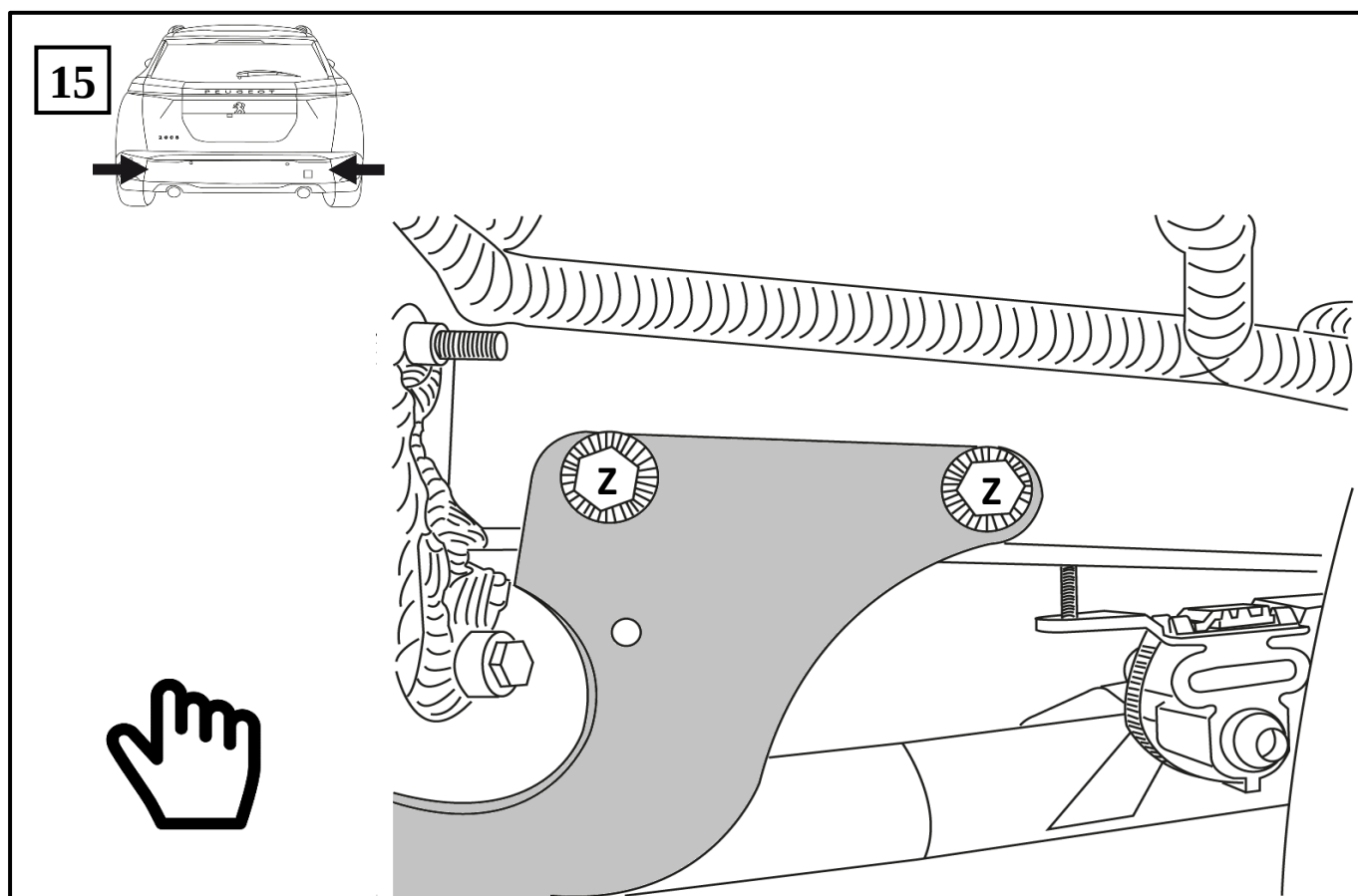
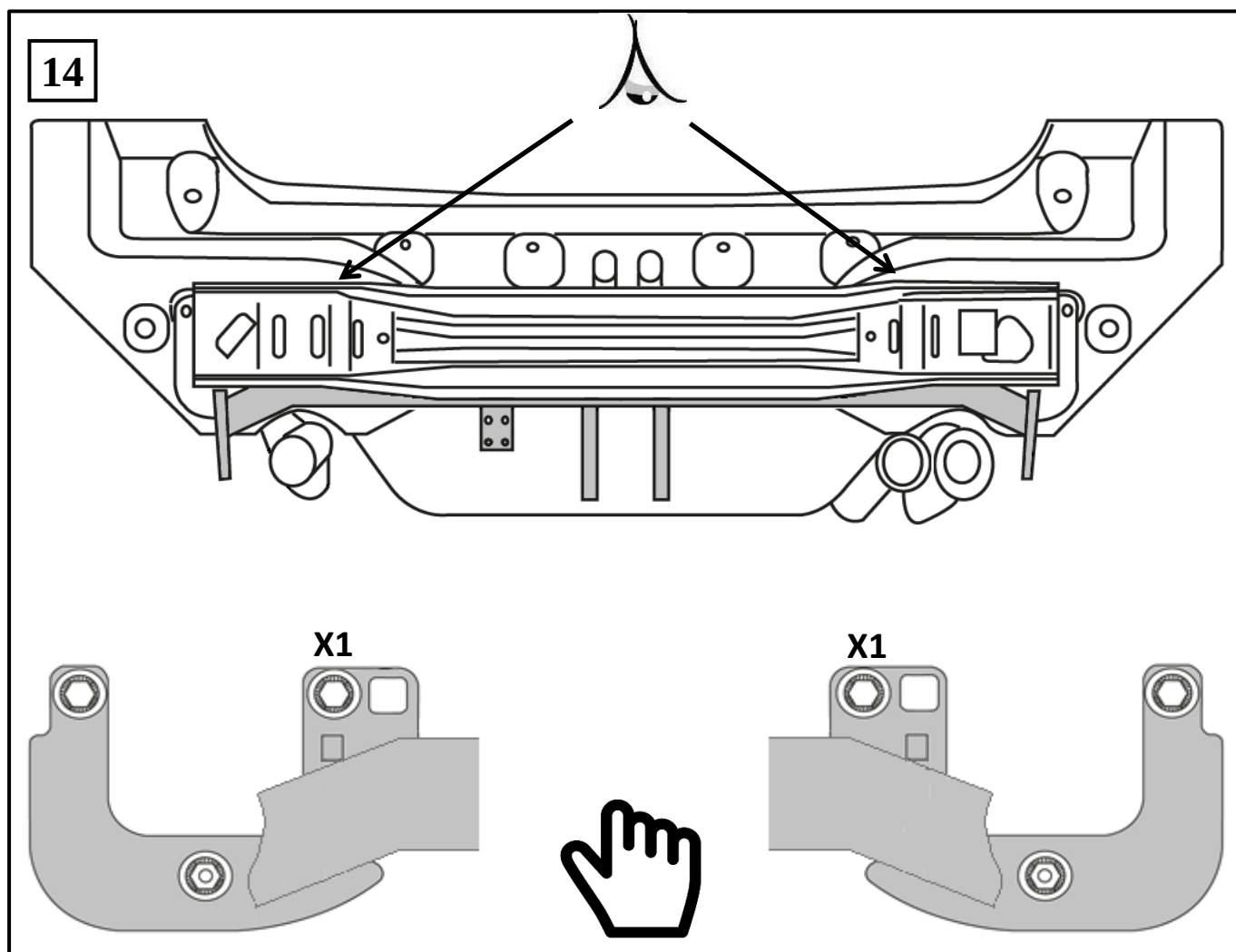


12

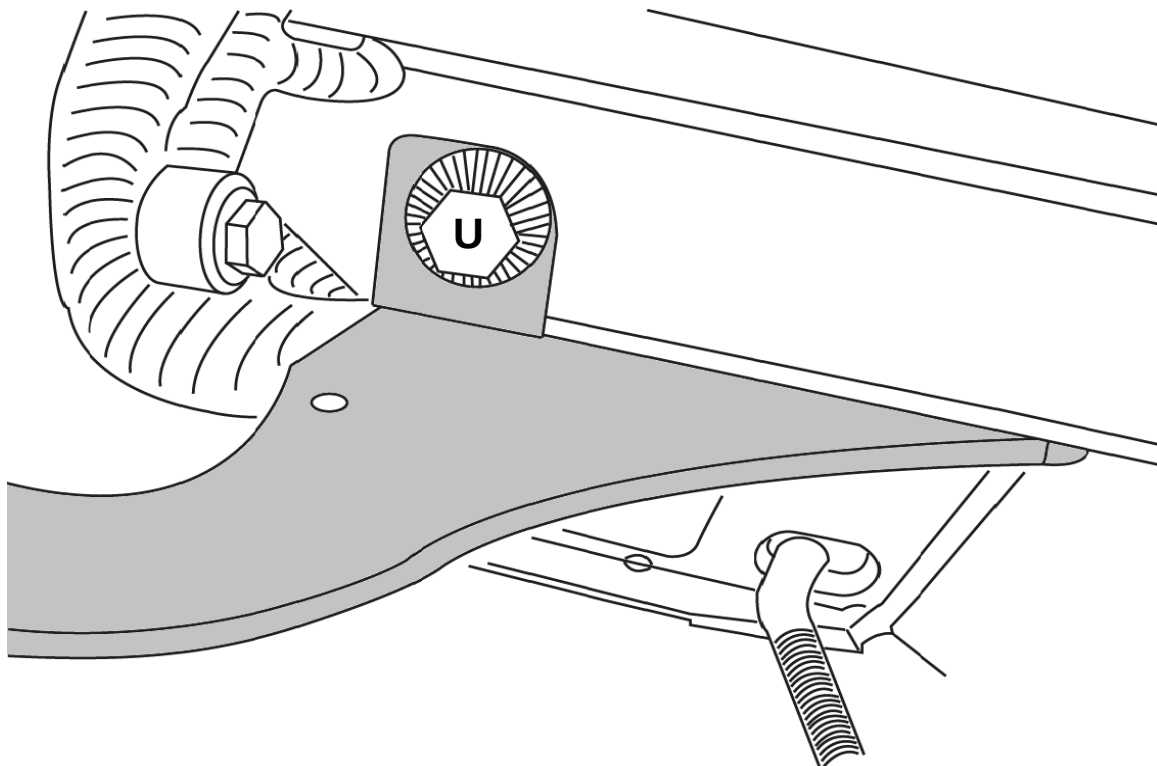
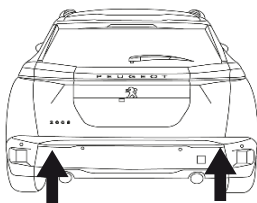


13

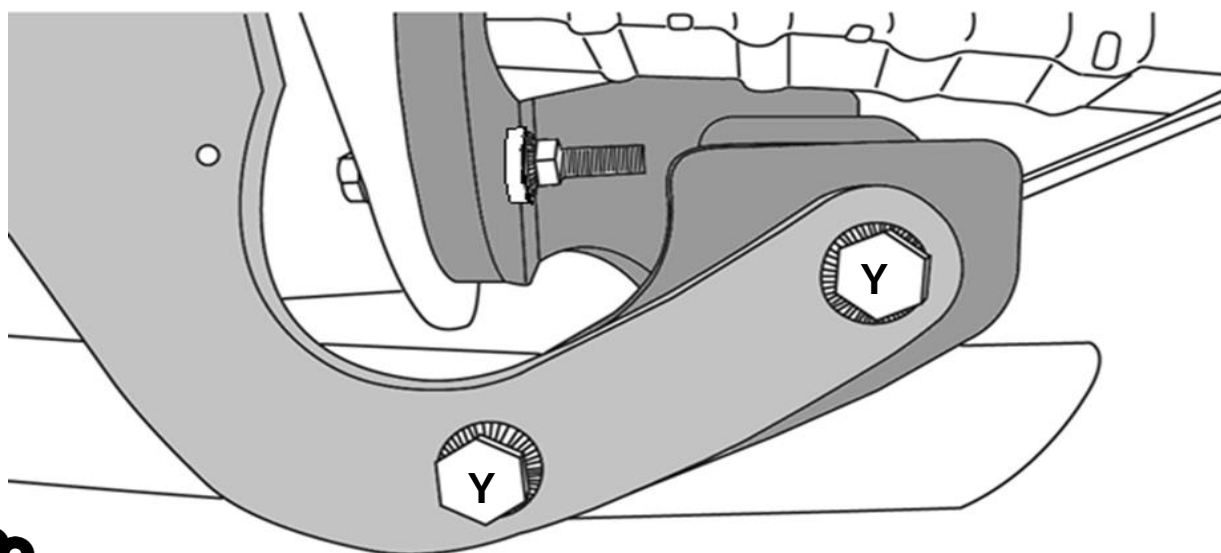
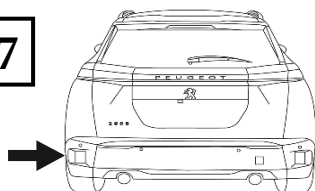




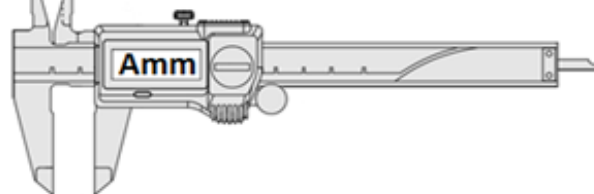
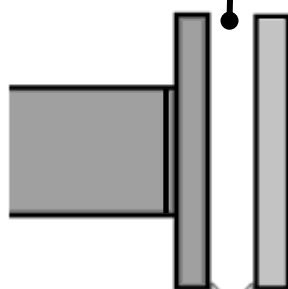
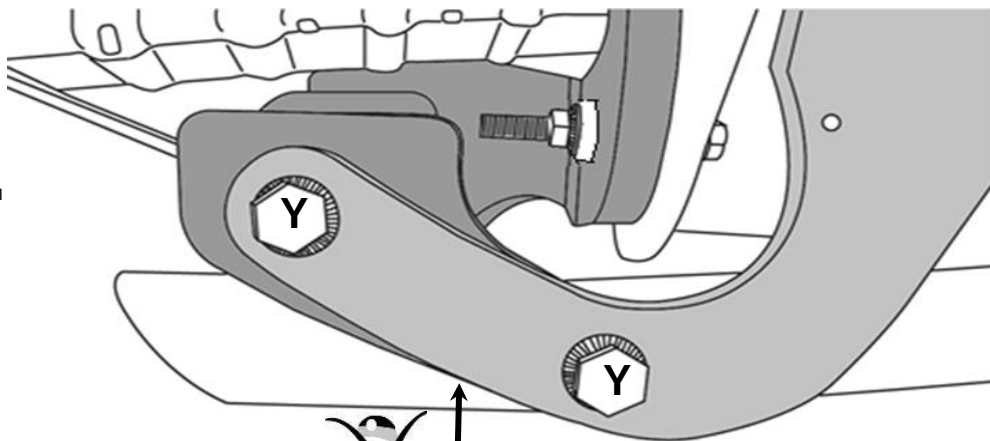
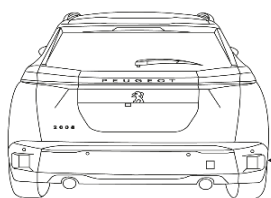
16



17



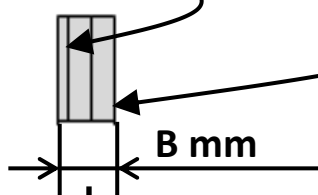
18



1 mm
(x2)



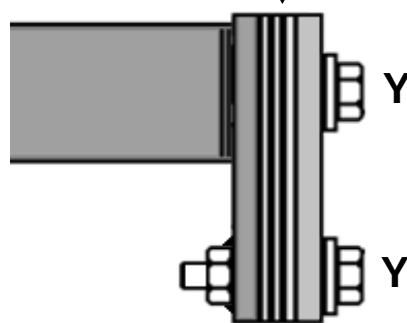
2 mm
(x2)



B mm

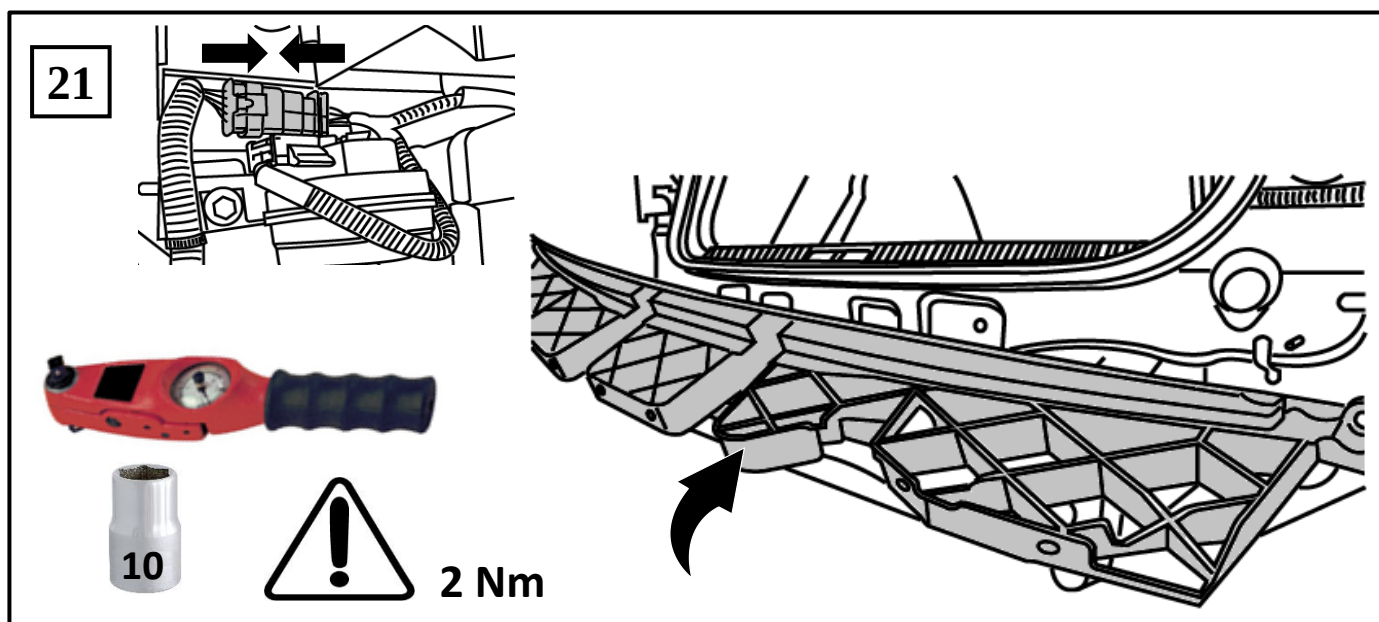
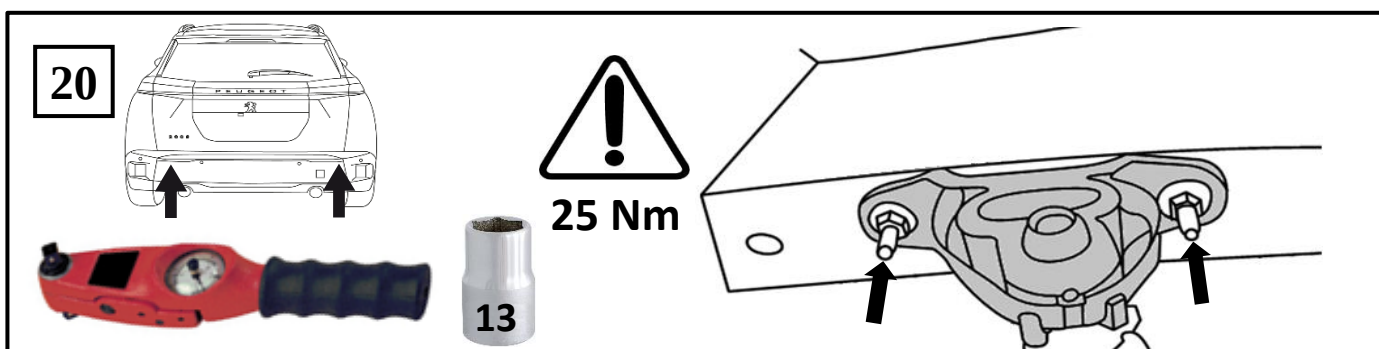
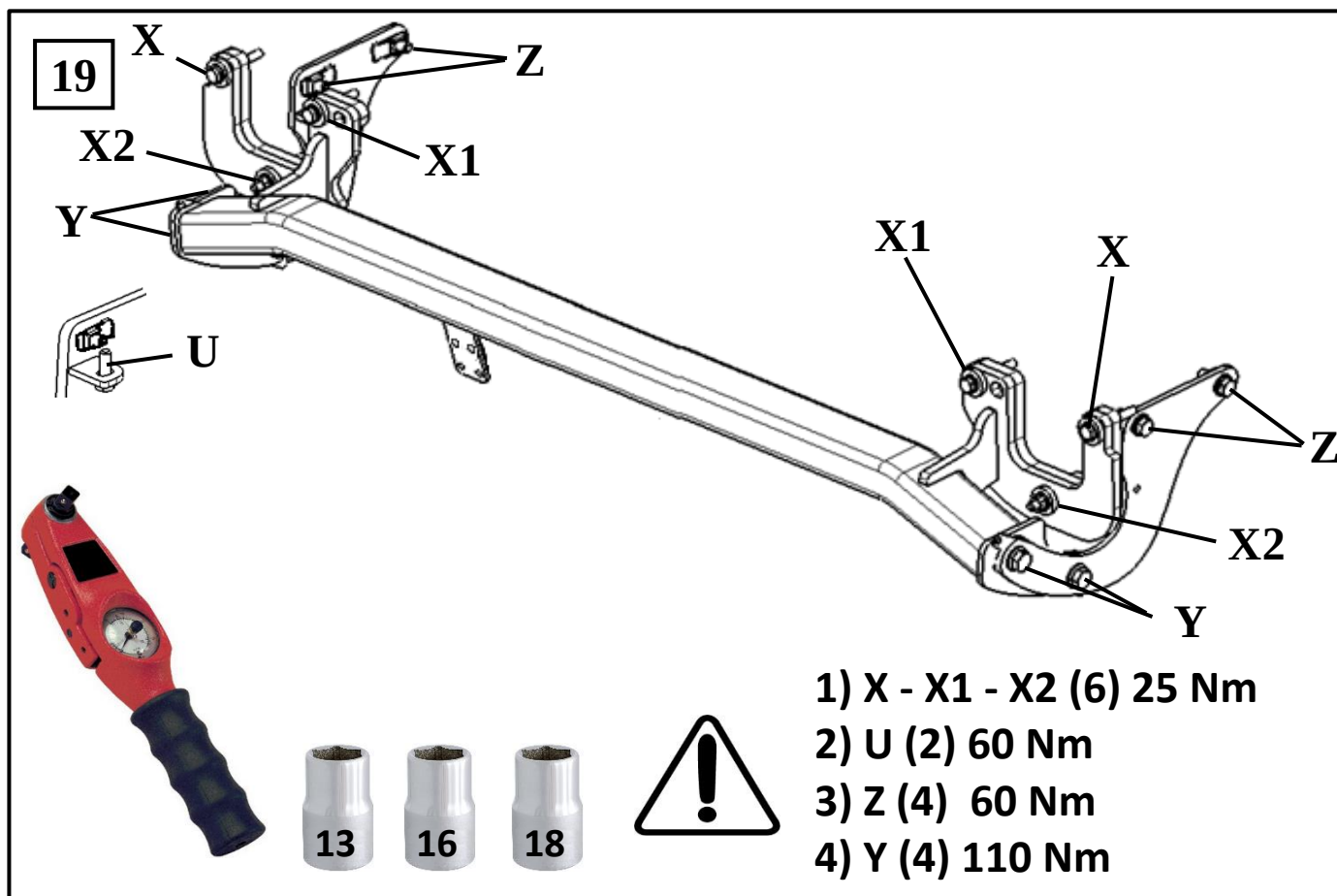


A mm = B mm



Y

Y



22



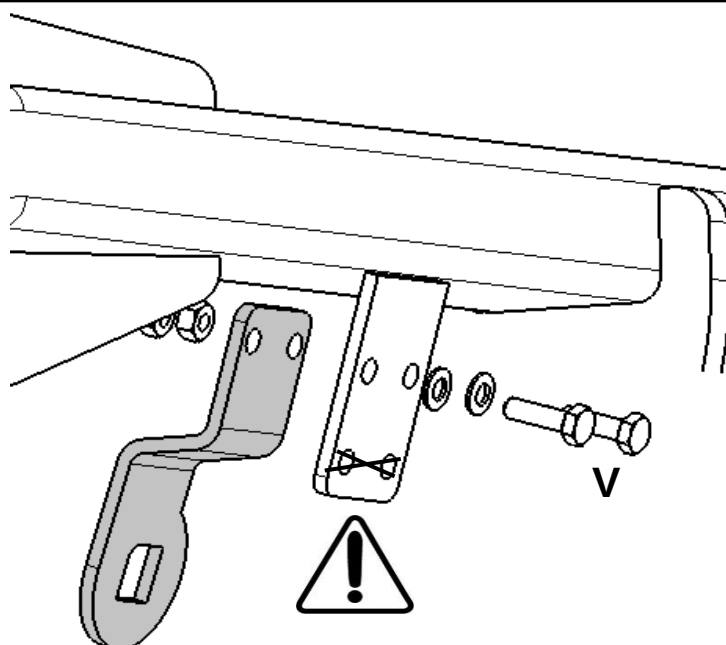
10



9 Nm



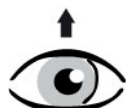
10



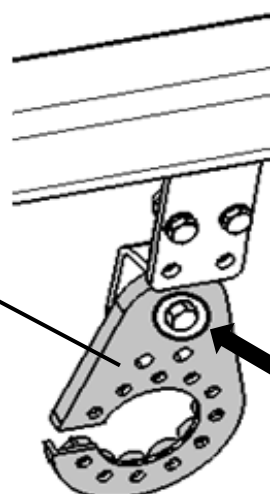
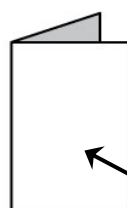
23



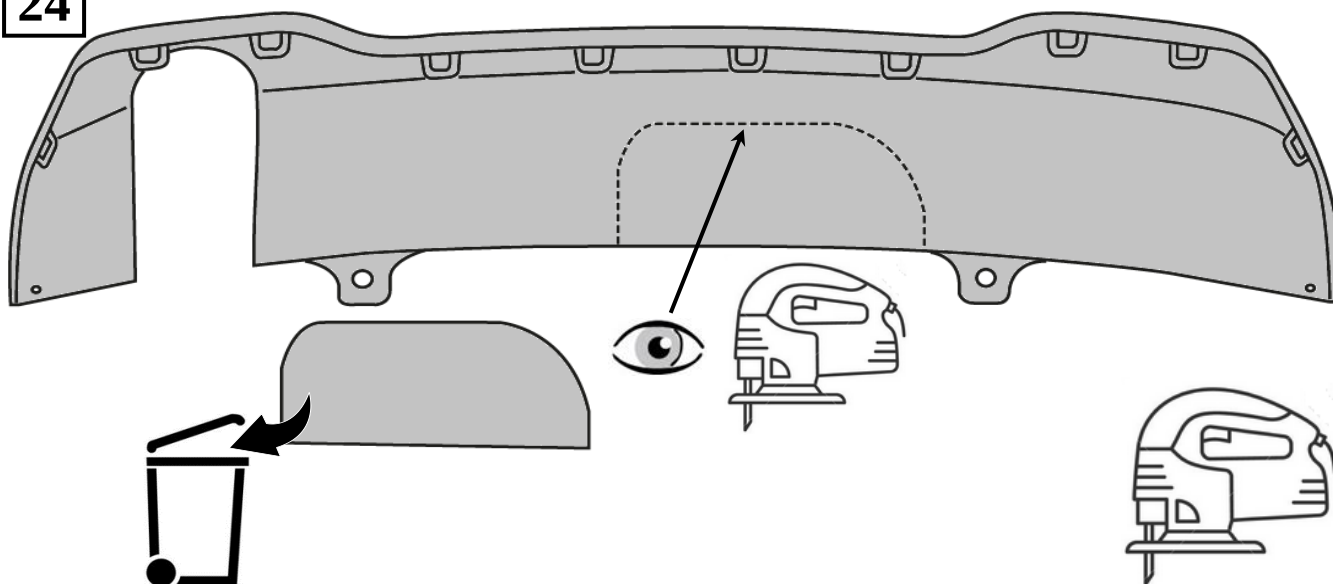
10



10



24

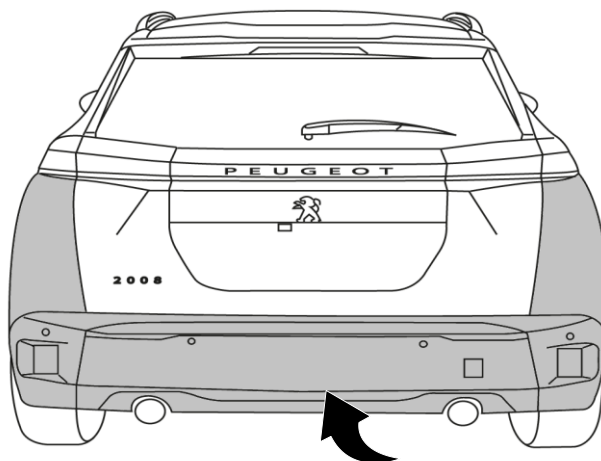
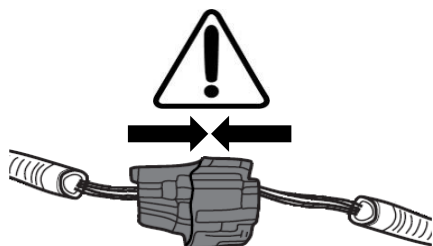


Date de création : 14/01/2021

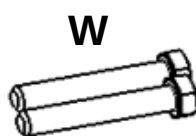
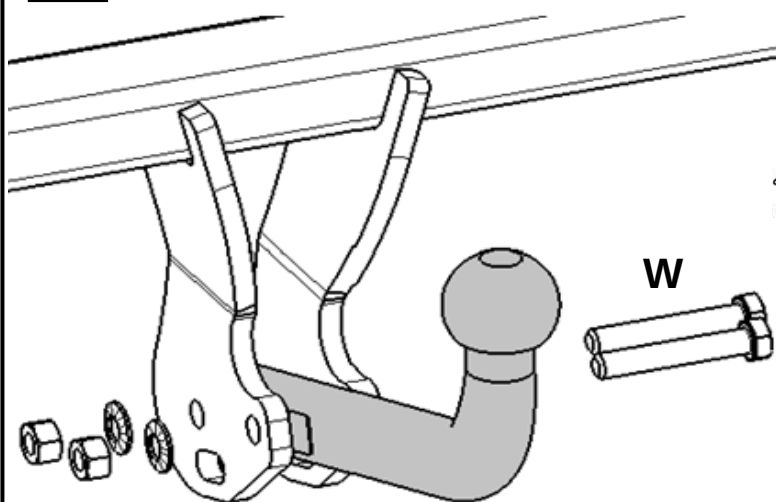
Indice d'évolution : D

Date de modification : 21/08/2024

25



26



21



182 Nm



Dispositivo di traino tipo : **SI269 - 1631689280**
Per autoveicolo : **Peugeot 2008**
Tipo funzionale : **U * ****_*******

Classe e tipo di attacco : **A50-X**
Omologazione : **e13*R55*01*4676*02 (16 316 892 80)**
Valore D : **7,74 kN**
Carico verticale max. S : **61 kg**
Larghezza rimorchiabile per Caravan e T.A.T.S. : 2,55m vedere CARTA di CIRCOLAZIONE VEICOLO (motrice) + 70cm = ...arrotondare ai 5cm superiore (vedi D.M.28/05/85)
Massa rimorchiabile : vedi carta di circolazione dell'autoveicolo

Per verificare l'idoneità del dispositivo di traino omologato a norma CEE R55, all'installazione sulla vettura su cui si intende procedere al montaggio, compilare la seguente formula (se necessario declassare la massa rimorchiabile) :

$$D = \frac{T \times C}{T + C} \times 0,00981 < 7,74 \text{ kN}$$

dove : T = Massa Complessiva Max. della motrice (in kg)
C = Massa Rimorchiabile Max. della motrice (in kg)

DA COMPILARE PER IL COLLAUDO

DICHIARAZIONE DI CORRETTO MONTAGGIO : la sottoscritta Ditta dichiara di aver montato in maniera corretta ed in conformità alle prescrizioni sia del costruttore del veicolo che del costruttore del dispositivo stesso il seguente dispositivo di attacco meccanico :

tipo :
Il dispositivo di attacco sopra indicato è stato installato su autoveicolo
modello :
targa :
Data :

TIMBRO e FIRMA

Si dichiara inoltre di aver informato l'utente del veicolo sull'USO e MANUTENZIONE del dispositivo stesso.



Référence: E13*55R01/10*4676*02

Annexes:
- Rapport Technique
- Fiche de Renseignements du constructeur

Bertrange, le 07 août 2024

Communication concernant: (3)
Communication concerning:



- la délivrance d'une homologation
approval granted
- l'extension d'homologation
approval extended
- le refus d'homologation
approval refused
- le retrait d'homologation
approval withdrawn
- l'arrêt définitif de la production
production definitively discontinued

d'un type de dispositif ou de pièces mécaniques d'attelage en vertu du Règlement N° 55,
of a type of mechanical coupling device or component pursuant to Regulation N° 55.

Numéro d'homologation:

E13*55R01/10*4676*02

Approval number:

Marque d'homologation:

 55 R - 01 4676

Approval mark:

1. Marque de fabrique ou de commerce du dispositif ou des pièces:
Trade name or mark of the device or component:
SIARR
2. Nom du fabricant du type du dispositif ou des pièces:
Manufacturer's name for the type of device or component:
SI269
3. Nom et adresse du fabricant:
Manufacturer's name and address:
Société Industrielle des
Attelages R.R.S.A.S
Rue du Général de Gaulle
F-76810 Luneray
4. Le cas échéant, nom et adresse du représentant du constructeur:
If applicable, name and address of manufacturer's representative:
Not applicable
5. Noms et marques de fabrique d'autres fournisseurs figurant sur le dispositif ou les pièces:
Alternative supplier's names or trade marks applied to the device or component:
WESTFALIA

Page 1 of 8

6. Nom et adresse de la société ou de l'organisme chargé de vérifier la conformité de la production:
Name and address of company or body taking responsibility for the conformity of production:

Société Industrielle des
Attelages R.R.S.A.S
Rue du Général de Gaulle
F-76810 Luneray

7. Soumis à l'homologation le:
Submitted for approval on:

09.12.2019 to 12.12.2019, 12.12.2019, 17.07.2024

8. Service technique chargé des essais d'homologation:
Technical service responsible for conducting approval tests:

ATEEL S.à r.l.
Op. Huefdreich 14
L-6871 Wecker

9. Description sommaire:
Brief description:

Undetachable coupling ball

- 9.1. Type et classe du dispositif et des pièces:
Type and class of device or component:

SI269; A50-X

- 9.2. Valeurs caractéristiques:
Characteristic values:

- 9.2.1. Valeurs de base:
Primary values:

- D / Dc [kN]
- S [kg]
~~- U [t]~~
~~- V [kN]~~

A) 7,74 kN, B) 7,09 kN
61 kg

Not applicable

- Autres valeurs:
Alternative values:

- D [kN]
- Dc [kN]
- S [kg]
- U [t]
- V [kN]

- 9.3. Pour les dispositifs et les pièces mécaniques d'attelage de la classe A, y compris les barres d'attelage:
For Class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets:

- 9.3.1. Masse maximale admissible du véhicule selon le constructeur [kg]:
Maximum permissible vehicle mass as declared by the vehicle manufacturer:

A) 1804 kg
B) 1816 kg

- 9.3.2. Répartition de la masse maximale admissible du véhicule entre les essieux [kg]:
Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles:

Front axle: A) 957 kg B) 981 kg
Rear axle: A) 873 kg B) 855 kg

Page 2 of 8

E13*55R01/10*4676*02

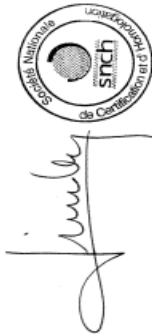
E13*55R01/10*4676*02

9.3.3.	Masse maximale admissible de la remorque selon le constructeur [kg]: Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass:	A) 1400 kg B) 1200 kg	13.	Pour les attelages à crochet de la classe K, renseignements concernant les anneaux de timon compatibles: For Class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type:	Not applicable
9.3.4.	Masse statique maximale admissible sur la boule d'attelage selon le constructeur [kg]: Vehicle manufacturer's maximum permissible static mass on coupling ball:	61 kg	14.	Date du procès-verbal d'essai: Date of test report:	17.07.2024
9.3.5.	Masse maximale du véhicule avec sa carrosserie, en ordre de marche, y compris le liquide de refroidissement, les lubrifiants, le carburant, les outils et la roue de secours (si elle est fournie), mais à l'exclusion du conducteur [kg]: Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oil, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver:	A) 1390 kg B) 1417 kg	15.	Numéro du procès-verbal d'essai: Number of test report:	FRSIA1-AL-00003-02C00
9.3.6.	Condition de charge auxquelles la hauteur de la boule d'attelage des véhicules de la catégorie M1 doit être mesurée – voir paragraphe 2 de l'appendice de l'annexe 7: Loading condition under which the tow ball high of a mechanical coupling device fitted to category M1 vehicles is to be measured – see paragraph 2 of annex 7, appendix 1:	Loading condition according annex 7, appendix 1 point 2.1.1.2.	16.	Emplacement de la marque d'homologation: Approval mark position:	Refer to attached drawing
9.4.	Pour les têtes d'attelage de la classe B, la tête d'attelage est-elle destinée à être montée sur une remorque O1 non freinée: Oui/ Non 2 For class B coupling heads, is the coupling head intended to be fitted to an unbraked O1 trailer: Yes/ No	Not applicable	17.	Motif(s) de l'extension de l'homologation: Reason(s) for extension of approval:	Refer to Annex II of technical report
10.	Instructions relatives au montage du dispositif ou les pièces d'attelage sur le véhicule et photographies ou dessins des points de fixation (voir l'appendice 1 de l'annexe 2) indiqués par le constructeur du véhicule: Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points (see Annex 2, Appendix 1) given by the vehicle manufacturer.	Every coupling device is accompanied by installation and operating instructions. In the case of supply for assembly-line use by vehicle builders or bodybuilders, the provisions of installation and operating instructions for each coupling device can be dispensed with. See annex MID – page 2-9	18.	L'homologation: Approval:	Granted / extended / refused / withdrawn
11.	Renseignements concernant le montage de barres ou de plaques de renfort spéciales ou d'entretoises nécessaires à la fixation du dispositif ou des pièces d'attelage (voir l'appendice 1 de l'annexe 2) : Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device or component (see Annex 2, Appendix 1):	The mechanical coupling device shall only be attached to the mounting points indicated by the vehicle manufacturer with the fastening elements possibly specified by the vehicle manufacturer.	19.	Fait à: Place:	Bertrange
12.	Renseignements supplémentaires pour les cas où l'utilisation du dispositif ou des pièces d'attelage est limitée à des types particuliers du véhicule (voir annexe 5, par. 3.4.): Additional information where the use of the coupling device or component is restricted to special types of vehicles (see Annex 3, par. 3.4.):	Not applicable	20.	Date: Date:	07 août 2024

Pour la Ministre de la Mobilité et des Travaux publics

Pour la SNCH





Pol PHILIPPE
Attaché

Laurent LINDEN
Directeur opérationnel

